

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ВАЖНЕЙШИХ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЯХ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ (СМВП)

*Соглашение подписано Россией 26 сентября 1997 г.
(Постановление Правительства от 24.09.1997 г. № 1211)
и утверждено Постановлением Правительства от 21.07.2000 г.
№ 547 5 ноября 2000 г. вступило в силу для России*

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ВАЖНЕЙШИХ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЯХ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ (СМВП)

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ,

СОЗНАВАЯ необходимость облегчения и развития в Европе международных перевозок внутренним водным транспортом,

УЧИТЫВАЯ ожидаемое увеличение грузовых международных перевозок в результате расширения международной торговли,

ПОДЧЕРКИВАЯ важную роль внутреннего водного транспорта, который по сравнению с другими видами внутреннего транспорта располагает экономическими и экологическими преимуществами и характеризуется наличием избыточной инфраструктуры и грузоподъемности судов и поэтому может обусловить снижение социальных издержек и негативного воздействия на окружающую среду со стороны внутреннего транспорта в целом,

БУДУЧИ УБЕЖДЕННЫМИ, что для повышения эффективности международных перевозок во внутреннем водном сообщении в Европе и их привлекательности для потребителей необходимо создать правовую базу, определяющую согласованный план развития и строительства сети внутренних водных путей международного значения на основе согласованных параметров инфраструктуры и эксплуатационных параметров,

ДОГОВОРИЛИСЬ о нижеследующем:

Статья 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ СЕТИ

Договаривающиеся стороны принимают положения настоящего Соглашения в качестве согласованного плана развития и строительства сети внутренних водных путей, именуемой далее «сетью внутренних водных путей международного значения» или «сетью водных путей категории Е», который они намерены осуществить в рамках своих соответствующих программ. Сеть водных путей категории Е включает внутренние водные пути и порты международного значения, которые указаны в приложениях I и II к настоящему Соглашению.

Статья 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СЕТИ

Сеть внутренних водных путей международного значения, о которой говорится в статье 1, должна соответствовать характеристикам, указанным в приложении III к настоящему Соглашению, либо будет приведена в соответствие с положениями этого приложения в ходе работ по дальнейшей модернизации.

Статья 3 ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложения к настоящему Соглашению являются составной частью Соглашения.

Статья 4 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕПОЗИТАРИЯ

Депозитарием настоящего Соглашения является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Статья 5 ПОДПИСАНИЕ

1. Настоящее Соглашение открыто для подписания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве государствами, которые являются членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций либо допущены к участию в работе Комиссии с консультативным статусом в соответствии с пунктами 8 и 11 Положения о круге ведения Комиссии, с 1 октября 1996 года до 30 сентября 1997 года.
2. Такое подписание подлежит ратификации, принятию или утверждению.

Статья 6 РАТИФИКАЦИЯ, ПРИНЯТИЕ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЕ

1. Настоящее Соглашение подлежит ратификации, принятию или утверждению в соответствии с пунктом 2 статьи 5.
2. Ратификация, принятие или утверждение осуществляются путем сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего документа.

Статья 7 ПРИСОЕДИНЕНИЕ

1. К настоящему Соглашению может присоединиться любое государство, указанное в пункте 1 статьи 5, с 1 октября 1996 года.
2. Присоединение осуществляется путем сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего документа.

Статья 8 ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 90 дней с того дня, в который правительства пяти государств сдадут на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении при условии, что один или несколько внутренних водных путей сети внутренних водных путей международного значения непре-

рывно соединяют территории по крайней мере трех государств, сдавших на хранение такой документ.

2. В случае невыполнения этого условия Соглашение вступает в силу по истечении 90 дней со дня сдачи на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, при наличии которого это условие будет выполнено.

3. В отношении каждого государства, которое сдаст на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении после даты, начиная с которой исчисляется срок 90 дней, указанный в пунктах 1 и 2 настоящей статьи. Соглашение вступает в силу по истечении 90 дней со дня сдачи на хранение этого документа.

Статья 9

ОГРАНИЧЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

1. Никакое положение настоящего Соглашения не должно толковаться как препятствующее какой-либо из Договаривающихся сторон принимать совместимые с Уставом Организации Объединенных Наций и ограниченные сложившейся ситуацией меры, которые она считает необходимыми для обеспечения своей внешней или внутренней безопасности.

2. Эти меры, которые должны носить временный характер, немедленно доводятся до сведения депозитария с указанием их характера.

Статья 10

УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

1. Любой спор между двумя или более Договаривающимися сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения, который Стороны в споре не могут разрешить путем переговоров или другими средствами урегулирования, передается в арбитраж по заявлению одной из Договаривающихся сторон, между которыми возник спор, и представляется на рассмотрение соответственно одному или нескольким арбитрам, избираемым по общему согласию Сторон в споре. Если в течение трех месяцев со дня представления просьбы о рассмотрении дела в арбитраже Стороны в споре не придут к согласию относительно выбора арбитра или арбитров, любая из этих Сторон может обратиться к Генеральному секретарю Орга-

низации Объединенных Наций с просьбой о назначении единого арбитра, которому спор передается на разрешение.

2. Решение арбитра или арбитров, назначенных в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи, имеет обязательную силу для Договаривающихся сторон в споре.

Статья 11 ОГОВОРКИ

Любое государство может при подписании настоящего Соглашения или при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сделать заявление о том, что оно не считает себя связанным статьей 10 настоящего Соглашения.

Статья 12 ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В СОГЛАШЕНИЕ

1. В настоящее Соглашение могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей статье, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 13 и 14.

2. По просьбе любой Договаривающейся стороны любая предложенная ею поправка к настоящему Соглашению рассматривается Основной рабочей группой по внутреннему водному транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.

3. В случае одобрения предложенной поправки большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает ее всем Договаривающимся сторонам для ее принятия.

4. Любая предложенная поправка, препровождаемая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, вступает в силу в отношении всех Договаривающихся сторон через три месяца с момента истечения периода продолжительностью двенадцать месяцев, который исчисляется с даты ее препровождения, если в течение этого двенадцатимесячного периода Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не будет уведомлен о возражении против предлагаемой поправки каким-либо государством, являющимся Договаривающейся стороной.

5. Если против предлагаемой поправки было направлено уведомление о возражении в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, поправка считается непринятой и не имеет силы.

Статья 13

ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ I И II

1. В приложения I и II к настоящему Соглашению могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, изложенной в настоящей статье.

2. По просьбе любой Договаривающейся стороны любая предложенная ею поправка к приложениям I и II к настоящему Соглашению рассматривается Основной рабочей группой по внутреннему водному транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.

3. В случае одобрения предложенной поправки большинством присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает ее непосредственно заинтересованным Договаривающимся сторонам для ее принятия. Для целей настоящей статьи Договаривающаяся сторона считается непосредственно заинтересованной, если в случае включения нового внутреннего водного пути или порта международного значения или в случае их соответствующего изменения ее территория пересекается этим внутренним водным путем или если рассматриваемый порт расположен на указанной территории.

4. Любая предложенная поправка, препровождаемая в соответствии с пунктами 2 и 3 настоящей статьи, считается принятой, если в течение шести месяцев с даты ее препровождения депозитарием ни одна из непосредственно заинтересованных Договаривающихся сторон не уведомит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что она возражает против предложенной поправки.

5. Любая принятая таким образом поправка препровождается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем Договаривающимся сторонам и вступает в силу через три месяца со дня препровождения ее депозитарием.

6. Если против предлагаемой поправки было направлено уведомление о возражении в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, поправка считается не принятой и не имеет силы.

7. Секретариат Европейской экономической комиссии безотлагательно информирует депозитария о Договаривающихся сторонах, которые непосредственно заинтересованы в предложенной поправке.

Статья 14

ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЕ III

1. В приложение III к настоящему Соглашению могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей статье.

2. По просьбе любой Договаривающейся стороны любая предложенная ею поправка к приложению III к настоящему Соглашению рассматривается Основной рабочей группой по внутреннему водному транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.

3. В случае одобрения предложенной поправки большинством присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает ее всем Договаривающимся сторонам для ее принятия.

4. Любая предложенная поправка, препровождаемая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, считается принятой, если в течение шести месяцев с даты ее препровождения одна пятая или более Договаривающихся сторон не уведомит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что они возражают против предложенной поправки.

5. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, препровождается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем Договаривающимся сторонам и вступает в силу через три месяца со дня ее препровождения в отношении всех Договаривающихся сторон, за исключением тех, которые уже уведомили Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о своем возращении против предлагаемой поправки в течение шести месяцев со дня ее препровождения в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи.

6. Если одна пятая или более Договаривающихся сторон уведомит о возращении против предложенной поправки в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, поправка считается не принятой и не имеет силы.

Статья 15 ДЕНОНСАЦИЯ

1. Любая Договаривающаяся сторона может денонсировать настоящее Соглашение путем письменного уведомления, адресованного Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.
2. Денонсация вступает в силу по истечении одного года со дня получения Генеральным секретарем указанного уведомления.

Статья 16 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

Если после вступления в силу настоящего Соглашения число Договаривающихся сторон составит менее пяти в течение какого-либо периода последовательных двенадцати месяцев. Соглашение теряет силу по истечении двенадцати месяцев после даты, начиная с которой пятое государство перестало быть Договаривающейся стороной.

Статья 17 УВЕДОМЛЕНИЯ И СООБЩЕНИЯ ДЕПОЗИТАРИЯ

Помимо таких уведомлений и сообщений, которые могут определяться в настоящем Соглашении, функции Генерального секретаря Организации Объединенных Наций как депозитария определяются в Части VII Венской конвенции о праве международных договоров, совершена 23 мая 1969 года.

Статья 18 АУТЕНТИЧНЫЕ ТЕКСТЫ

Подлинник настоящего Соглашения, тексты которого на английском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение. Совершено в Женеве девятнадцатого января 1996 года.

ВНУТРЕННИЕ ВОДНЫЕ ПУТИ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Нумерация внутренних водных путей международного значения

1. Все внутренние водные пути международного значения (водные пути категории Е) имеют двух-, четырех- или шестизначные номера, которым предшествует буква «Е».
2. Основные элементы сети водных путей категории Е имеют двузначные номера, а их ответвления и второстепенные ответвления («ответвления ответвлений») — четырех- и шестизначные номера соответственно.
3. Магистральные внутренние водные пути, главным образом северо-южного направления, обеспечивающие доступ к морским портам и соединяющие один морской бассейн с другим, имеют номера 10, 20, 30, 40 и 50, возрастающие с запада на восток.
4. Магистральные внутренние водные пути, главным образом западно-восточного направления, пересекающие три или более внутренних водных путей, указанных в пункте 3 выше, имеют номера 60, 70, 80 и 90, возрастающие с севера на юг.
5. Другие основные внутренние водные пути имеют двузначные номера, заключенные между номерами двух магистральных внутренних водных путей, которые указаны в пунктах 3 и 4 выше и между которыми они расположены.
6. В случае ответвлений (или ответвлений) первые две (или четыре) цифры указывают на соответствующий более важный элемент сети водных путей, а две другие представляют собой порядковые номера конкретных ответвлений, присваиваемые в направлении от начала до конца более высокого элемента сети, как он описан в таблице ниже. Четные номера используются для обозначения правосторонних ответвлений, а нечетные — левосторонних.

Перечень внутренних водных путей международного значения

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ E			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
	E01		Дюнкерк-Дуэ-Валансьенн-Конде-Помрель-Монс-Шарлеруа-Намюр-Льеж-Маастрихт, Мурдейк-Роттердам/Европорт по рекам Маас, Киль, Норд и Ньиве Маас
		E 01-02	Мёз от Намюра до Живе
		E 01-04	Канал Льеж-Визе
		E 01-04-01	Канал Монсан
		E 01-01	Квадмехелен-Дессель-Бохолт-Недерверт-Вессем-Канал Мёз
		E 01-06	Канал ван Сен-Адрис
		E 01-03	Зюйд-Виллемсварт от Мааса до Хертогенбоша
	E02		Зебрюгге-Брюгге-Дейнзе-Кортрейк-Лилль-Бовен
		E 02-02	Канал Брюгге-Остенде
		E 02-02-01	Канал Глассендаль-Ньюпорт
		E 02-04	Канал Лейе-Руселаре
	E03		Горингем-Мурдейк-Тернезен-Гент через Ньиве Мерведе, соединение Шельда-Рейн, канал Тернезен-Гент и обводной канал Гент
	E04		Флиссинген-Антверпен-Рупельмонд-Брюссель-Сенеф через Вестершельде, Бовен-Зеешельде, Рюпель, каналы Брюссель-Рюпель и Шарлеруа-Брюссель

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
	E05		[Компъень-Шельда]-Валансьенн-Конде-Турне-Гент-Дендермонде-Антверпен-Хасселт-Генк-Льеж через Уазу, соединение Сена-Север, Верхнюю Шельду, Бовеншельде, обводной канал Гент, Бовен-Зеешельде и Альберт-канал
		E 05-02	Перонн-Помрёль через канал Ними-Блатон-Перонн
		E 05-01	Канал Боссвит-Кортрейк
		E 05-04	Блатон-Ат-Альст-Дендермонде через канал Блатон-Ат и Дендер
		E 05-06	Вирсель-Дюффель-устье реки Рюпель через Нетеканал, Бенеден-Нете и Рюпель
	E06		Антверпен-соединение Шельда-Рейн
	E07		Обводной канал Гент-Мерендре-Екло, через канал Гент-Остенде-[Мальдегем-Зебрюгге]
E10			Роттердам/Европорт-Лобит через Ауде-Маас, Мерведе и Ваал, Рейн [Ниффер-Мюлуз-Безансон-Сен Симфорьен]-Лион-Марсель-Фос
		E 10-01	Канал Везель-Даттельн, канал Даттельн-Хамм
		E 10-03	Канал Рейн-Херне
		E 10-05	Рур
		E 10-07	Река Неккар вниз по течению от Плохингена
		E 10-09	Река Рейи от Ниффера до Райнфельдена
		E 10-02	[Сона-Мозель]
		E 10-04	Соединение Рона-Сет
		E 10-06	Рона и Канал Сен Луи: Баркарен-Фос

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
	E11		Эймёйден-Тил по Нордзееканалу и каналу Амстердам-Рейн
		E 11-01	Заан
	E12		Хемен-Неймеген-Арнем-Зволле-Ваддензе через канал Маас-Ваал, Ваал, Недеррейн, Эйссель и Эйсселмер
		E 12-02	Зволле-Меппель через Зварте Ватер и Меппельдип
		E 12-04	Кетелмер-шлюз Зварт через Рамсдип
	E13		Северное море-Эмден-Дортмунд через Эмс и канал Дортмунд-Эмс
	E14		Река Везер от Северного моря через Бремерхафен и Бремен до Миндена
	E15		Амстердам-Леммер-Гронинген-Делфзейл-Эмден-Дёрпен-Олденбург-Эльсфлет через Эйсселмер, канал Принсес Маргарит, канал Ван Старкенбург, Эмс-канал, Эмс, канал Дортмунд-Эмс, Кюстен-канал и Хунте
		E 15-01	Канал Ван Харинксма от Фонеяхта до Харлингена
E20			Река Эльба от Северного моря через Гамбург, Магдебург, Усти-над-Лабем, Мельник и Пардубице-[соединение Эльба-Дунай]
		E 20-02	Эльба-Обводной канал
		E 20-04	Река Заале до Лейпцига
		E 20-06	Река Влтава: Мельник-Прага-Слапи
	E21		Река Траве от Балтийского моря по каналу Эльба-Любек до Эльбы.

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магист- ральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
Е30			Свиноуйсьце-Щецин-река Одер от Щеци- на через Вроцлав до Козле, [соединение Одер-Дунай]
		Е 30-01	Гливицкий канал
	Е31		Щецин-Вестодер-Хохенсаатен-водный путь Фридрихсталер
Е40			[Река Висла от Гданьска до Варшавы- Брест]-Пинск-река Днепр через Киев до Херсона
		Е 40-02	Река Южный Буг до Николаева
	Е41		Клайпеда-Куршский залив-река Неман- Каунас
Е50			Санкт-Петербург, по Волго-Балтийскому водному пути до Вытегры-Рыбинск-река Волга от Рыбинска через Нижний Новго- род, Казань и Волгоград до Астрахани
		Е 50-02	Рыбинск-Москва
		Е 50-02-02	Река Волга от Дубны до Твери
		Е 50-01	Река Кама от её устья до Соликамска
Е60			Прибрежный маршрут от Гибралтара к се- веру вдоль побережья Португалии, Испа- нии, Франции, Бельгии, Нидерландов и Германии по Кильскому каналу, вдоль по- бережья Германии, Польши, Литвы, Эсто- нии и России до Санкт-Петербурга-Волго- Балтийский водный путь, Беломорско- Балтийский канал, вдоль побережья Бело- го моря до Архангельска, а также внут- ренние водные пути, которые доступны только с этого маршрута
		Е 60-02	Река Гвадалкивир до Севильи

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
		Е 60-04	Река Дору до португальско-испанской государственной границы
		Е 60-06	Жиронда и Гаронна до Касте-ан-Дорт
		Е 60-08	Река Луара до Нанта
		Е 60-01	Прибрежный маршрут вдоль западного побережья Соединенного Королевства до Ливерпуля, включая канал Манчестер-Ливерпуль
		Е 60-03	Прибрежный маршрут вдоль восточного побережья Соединенного Королевства, включая реку Хамбер
		Е 60-10	От прибрежного маршрута до Харлингена на Ваддензе
		Е 60-12	От прибрежного маршрута до Эмс-Доллард
		Е 60-05	Прибрежный маршрут вдоль западного побережья Дании и Норвегии
		Е 60-07	Прибрежный маршрут вдоль западного побережья Швеции, включая реку Гёта
		Е 60-09	Прибрежный маршрут вдоль восточного побережья Швеции, включая озеро Меларен
		Е 60-14	Штральзунд-Пенемюнде-Вольгаст-Щецин
		Е 60-11	Прибрежный маршрут до Финляндии, затем по Сайменскому каналу до Савонлинна-Инсалми
		Е 60-11-02	От Е 60-11 до Йонсу-Нурмес
	Е61		Река Пене вниз по течению от Анклама

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
Е70			От Европорта/Роттердама до Арнема через Лек и Бенеден-Рейн-Зютфен-Энскеде-[Твенте-Среднегерманский канал]-Бергесхеведе-Минден-Магдебург-Берлин-Хохенсаатен-Костшин-Быдгощ-Эльблонг-Вислинский залив-Калининград-реки Преголя, Дейма-Куршский залив-Клайпеда
		Е 70-01	Холландс-Эйссел от Кримплена до Гауды
		Е 70-03	Зей-канал до Алмело
		Е 70-02	Ответвление Среднегерманского канала до г. Оснабрюк
		Е 70-04	Ответвление Среднегерманского канала до Ганновера-Линдена
		Е 70-06	Ответвление Среднегерманского канала до Хилдсхайма
		Е 70-08	Ответвление Среднегерманского канала до Зальцгиттера
		Е 70-05	Канал Хафель
		Е 70-10	Шпрее
		Е 70-12	Судоходный канал Берлин-Шпандау
	Е71		Тельтовканал, соединительный канал Бритцер и водный путь Одер-Шпрее
		Е 71-02	Потсдамер Хафель
		Е 71-04	Тельтовканал-Восточный участок
		Е 71-06	Водный путь Даме, вниз по течению от Кёнигс Вустерхаузена

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
Е80			Гавр-Конфлан по каналу Гавр-Танкарвиль, Сене и Уазе-[Компьень-Туль], по реке Мозель до Кобленца, река Рейн до Майнца, река Майн до Бамберга, канал Майн-Дунай, река Дунай от Кельхейма до Сулины
		Е 80-02	Река Сена от Танкарвиля до устья
		Е 80-04	Река Сена от Конфлана до Ножана
		Е 80-06	Река Саар до Саарбрюкена
		Е 80-08	Река Драва до Оснека
		Е 80-10	[Канал Дунай-Сава от Вуковара до Шамаца]
		Е 80-01	Река Тиса до Сегеда
		Е 80-01-02	Река Бега до Тимишоары
		Е 80-12	Река Сава до Сисака
		Е 80-03	Река Олт до Слатины
		Е 80-05	Канал Дунай-Бухарест
		Е 80-14	Канал Дунай-Черное море
		Е 80-14-01	Канал Поарта Албэ-Наводари
		Е 80-07	Река Прут до Унген
		Е 80-09	Дунай-Килийское гирло
		Е 80-16	Дунай-Георгиевское гирло
	Е81		Река Вах от ее устья до Жилины и [соединение Вах-Одер]

НОМЕР ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ Е			ОПИСАНИЕ МАРШРУТА *
Магистральные водные пути	Другие основные водные пути	Ответвления	
1	2	3	4
E90			Прибрежный маршрут от Гибралтара к югу вдоль побережья Испании, Франции, Италии, Греции, Турции, Болгарии, Румынии и Украины вдоль южного побережья Крыма до Азова, по реке Дон до Ростова-Калач-Волгоград-Астрахань, а также внутренние водные пути, которые доступны только с этого маршрута
		Е 90-01	Прибрежный маршрут в Адриатическом море до Триеста
		Е 90-02	Прибрежный маршрут в Черном море
		Е 90-03	Река Днестр от г. Белгород-Днестровский до Бендер
		Е 90-05	Прибрежный маршрут в Каспийском море
	E91		[Канал Милан-По], река По от Кремоны до Вольта-Гриманы, канал По-Брондоло и обводной канал Вены до Монбальконе-Триест
		Е 91-02	По от Конка-ди-Кремоны до Касале Монферрато
		Е 91-04	Водный путь Феррара от Феррары до Порто-Гарибальди
		Е 91-06	По-Гранде от Вольта-Гриманы до ее устья
		Е 91-01	Мантуя-Вольта-Гримана по водному пути Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко
		Е 91-08	По-ди-Леванте от канала По-Брондоло до Адриатического моря
		Е 91-03	[Канал Падуа-Венеция]

* Участки водных путей категории Е, которые в настоящее время не существуют, но которые включены в соответствующие программы развития инфраструктуры, приводятся в квадратных скобках [...].

Приложение II

ПОРТЫ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Нумерация портов внутреннего плавания международного значения

Номера всех портов внутреннего плавания международного значения (порты категории Е), возрастающие с запада на восток и с севера на юг, состоят из номера водного пути, к которому они относятся, за которым следует дефис и две цифры, соответствующие порядковому номеру порта конкретного водного пути, которому предшествует буква «Р». Частные порты, принадлежащие конкретным предприятиям, обозначены звездочкой (*).

Перечень портов внутреннего плавания международного значения

Р 01-01	Дюнкерк (канал Дюнкерк-Валансьенн, 20,5 км)
Р 01-02	Шарлеруа (Самбра, 38,8 км)
Р 01-03	Намюр (Мёз, 46,3 км)
Р 01-04	Льеж (Мёз, 113,7 км)
Р 01-05	Маастрихт (Маас, 4,5 км)
Р 01-06	Штейн (Маас, 21,9 км)
Р 01-07	Борн (Маас, 29,7 км)
Р 01-08	Маасбрахт (Маас, 41,8 км)
Р 01-09	Рурмонд (Маас, 74,3 км)
Р 01-10	Осе (Маас, 159,1 км)
Р 01-11	Дордрехт (Мерведе, 974,4 км)
Р 01-12	Звейндрахт (Ауде-Маас, 980,6 км)
Р 01-13	Влаардинген (Ньиве Ватервег, 1 010,5 км)
Р 01-14	Маасшлюз (Ньиве Ватервег, 1 018,7 км)
Р 01-01-01	Оверпельт (канал Бохолт-Херенталс, 14,8 км)
Р 01-03-01	Хертогенбош (Зюйд-Виллемсварт, 4,0 км)
Р 02-01	Зебрюгге (Северное море)
Р 02-02	Аальтер (канал Остенде-Брюгге-Гент, 22,5 км)
Р 02-03	Лиль (Дёль, 42,0 км)
Р 02-02-01	Остенде (Северное море)
Р 02-04-01	Руселаре (канал Лейе-Руселаре, 0,5 км)
Р 02-04-02	Изегем (канал Лейе-Руселаре, 6,4 км)
Р 03-01	Мурдейк (Холландс-Дип)

P 03-02	Тернезен (канал Тернезен-Гент, 32,5 км)
P 03-03	Зелзат (канал Тернезен-Гент, 19,6 км)
P 03-04	Гент (канал Тернезен-Гент, 4,6 км)
P 04-01	Флиссинген (Вестершельде)
P 04-02	Беверен (Бенеден Зеешельде, 22,9 км)
P 04-03	Рёисбрук (канал Шарлеруа-Брюссель, 58,8 км)
P 04-04	Гримберген (канал Брюссель-Рюпель, 12,2 км)
P 04-05	Брюссель (канал Брюссель-Рюпель, 62,0 км)
P 05-01	Авельгем (Бовеншельде, 35,7 км)
P 05-02	Мелле (Бовен-Зеешельде, 9,9 км)
P 05-03	Мерхаут (Альберт-канал, 80,7 км)
P 05-04	Хам (Альберт-канал, 73,7 км)
P 05-05	Хассельт (Альберт-канал, 51,5 км)
P 05-06	Генк (Альберт-канал, 42,9 км)
P 05-04-01	Альст (Дендер, 53,7 км)
P 06-01	Антверпен (Шельда, 102,9 км)
P 06-02	Берген-оп-Зум (Соединение Шельда-Рейн, 1 031,8 км)
P 10-01	Роттердам (Нйиве Маас, 1 002,5 км)
P 10-02	Альбассердам (Норд, 981,1 км)
P 10-03	Тил (Ваал, 914,6 км)
P 10-04	Эммерих (Рейн, 852,0 км)
P 10-05	Везель (Рейн, 814,0 км)
P 10-06	Рейнберг-Оссенберг* (Рейн, 806,0 км)
P 10-07	Орсой (Рейн, 794,0 км)
P 10-08	Вальсум-Нордхафен* (Рейн, 793,0 км)
P 10-09	Вальсум-Зюд* (Рейн, 791,0 км)
P 10-10	Швелгерн* (Рейн, 790,0 км)
P 10-11	Хомберг, Захтлебен* (Рейн, 774,0 км)
P 10-12	Дуйсбург-Рурорт Хафен (Рейн, 774,0 км)
P 10-13	Крефельд (Рейн, 762,0 км)
P 10-14	Дюссельдорф (Рейн, 743,0 км)
P 10-15	Нойс (Рейн, 740,0 км)
P 10-16	Штюрцельберг* (Рейн, 726,0 км)
P 10-17	Леверкузен* (Рейн, 699,0 км)
P 10-18	Кёльн (Рейн, 688,0 км)
P 10-19	Весселинг - Годорф* (Рейн, 672,0 км)
P 10-20	Бонн (Рейн, 658,0 км)
P 10-21	Андернах (Рейн, 612,0 км)
P 10-22	Нойвид (Рейн, 606,0 км)
P 10-23	Бендорф (Рейн, 599,0 км)

P 10-24	Кобленц (Рейн, 596,0 км)
P 10-25	Бинген (Рейн, 527,0 км)
P 10-26	Висбаден (Рейн, 500,0 км)
P 10-27	Гернсгейм (Рейн, 462,0 км)
P 10-28	Вормс (Рейн, 444,0 км)
P 10-29	Мангейм (Рейн, 424,0 км)
P 10-30	Людвигсхафен (Рейн, 420,0 км)
P 10-31	Шпейер (Рейн, 400,0 км)
P 10-32	Гермерсгейм (Рейн, 385,0 км)
P 10-33	Вёрт (Рейн, 366,0 км)
P 10-34	Карлсруэ (Рейн, 360,0 км)
P 10-35	Кель (Рейн, 297,0 км)
P 10-36	Страсбург (Рейн, 296,0 км)
P 10-37	Брейзах (Рейн, 226,0 км)
P 10-38	Кольмар-Нёф Бризах (Рейн, 225,8 км)
P 10-39	Мюлуз-Оттмарсгейм (Большой эльзасский канал, 21,0 км)
P 10-40	Форт Луи Штатматтен (Большой эльзасский канал, 322,0 км)
P10-41	Иль Наполеон (канал Рона-Рейн, 37,6 км) Мюлуз (канал Рона-Рейн, 31,0 км)
P10-42	Апропорт (Шалон, Макон, Вильфранш-сюр-Сон)
P10-43	(Сона, 230,0 км, 296,0 км и 335,0 км, соответственно)
P10-44	Лион (Сона, 375,0 км)
P10-45	Марсель-Фос (канал Марсель-Рона, 0,0 км)
P10-01-01	Рейн-Липп-Хафен* (канал Везль-Даттельн, 1,0 км)
P 10-01-02	Марль Хюльс-АГ* (канал Везель-Даттельн, 38,0 км)
P 10-01-03	Август Виктория* (канал Везель-Даттельн, 39,0 км)
P 10-01-04	Люнен (канал Даттельн-Хамм, 11,0 км)
P 10-01-05	Беркамен* (канал Даттельн-Хамм, 22,0 км)
P 10-01-06	Хамм (канал Даттельн-Хамм, 34,0 км)
P 10-01-07	Шмехаузен* (канал Даттельн-Хамм, 47,0 км)
P 10-03-01	Эссен (канал Рейн-Херне, 16,0 км)
P 10-03-02	Козлн-Нойссен* (канал Рейн-Херне, 17,0)
P 10-03-03	Рур-Оел* (канал Рейн-Херне, 22,0)
P 10-03-04	Гелсенкирхен (канал Рейн-Херне, 24,0)
P 10-03-05	Ванн-Эйкель (канал Рейн-Херне, 32,0)
P 10-05-01	Мюльхейм (Рур, 8,0 км)
P 10-07-01	Хайлброн (Неккар, 110,0 км)
P 10-07-02	Штутгарт (Неккар, 186,0 км)

P 10-07-03	Плохинген (Неккар, 200,0 км)
P 10-09-01	Хунинг (Рейн, 168,4 км)
P 10-09-02	Райнхёфен-байдар-Базель (Рейн, 159,38-169,95 км)
P 10-04-01	Сет (канал Рона-Сет, 96,0 км)
P 10-06-01	Фос (залив Фос, морской участок)
P 11-01	Эймонд (Нордзее канал, 4,7 км)
P 11-02	Заанштад (Заан, 1,4 км)
P 11-03	Амстердам (Нордзее канал, 20,6 км)
P 11-04	Утрехт (Амстердам-Рейн канал, 35,0 км)
P 11-01-01	Заандам (Заам, 2,0 км)
P 12-01	Неймеген (Ваал, 884,6 км)
P 12-02	Арнем (Недеррейн, 885,8 км)
P 12-03	Зволле (Эйссел, 980,7 км)
P 12-02-01	Меппель (Меппелердип, 10,5 км)
P 13-01	Эмсланд* (канал Дортмунд-Эмс, 151,0 км)
P 13-02	Мюнстер (канал Дортмунд-Эмс, 68,0 км)
P 13-03	Дортмунд (канал Дортмунд-Эмс, 1,0 км)
P 14-01	Бремерхафен (Везер, 66,0-68,0 км)
P 14-02	Норденхам (Везер, 54,0-64,0 км)
P 14-03	Брак (Везер, 41,0 км)
P 14-04	Бремен (Везер, 4,0-8,0 км)
P 15-01	Лелиштад (Эйсселмер)
P 15-02	Леммер (Принсес Маргарит канал, 90,5 км)
P 15-03	Гронинген (Старкенборг канал, 7,0 км)
P 15-04	Эмден (Эмс, 41,0 км)
P 15-05	Леер (Эмс, 14,0 км)
P 15-06	Олденбург* (Хунте, 0,0-5,0 км)
P 15-01-01	Лейварден (Харинксма-канал, 23,7 км)
P 20-01	Куксхавен (Эльба, 724,0 км) 1/
P 20-02	Брюнсбюттель (Эльбегафен, 693,0) 1
P 20-03	Бютцфлет* (Эльба, 668,0 км) 1
P 20-04	Гамбург (Эльба, 618,0-639,0 км) 1
P 20-05	Лауэнбург (Эльба, 568,0 км) 1
P 20-06	Тангермюнде (Эльба, 388,0 км) 1
P 20-07	Кисверк Рогэтц* (Эльба, 354,0 км) 1
P 20-08	Магдебюргер Хёфен (Эльба, 330,0 и 333,0 км) 1
P 20-09	Шёнебек (Эльба, 315,0 км) 1
P 20-10	Акен (Эльба, 277,0 км) 1
P 20-11	Торгау (Эльба, 154,0 км) 1
P 20-12	Кисверк Мюльберг* (Эльба, 125,0 км) 1

Р 20-13	Риза (Эльба, 109,0 км) ¹
Р 20-14	Дрезден (Эльба, 57 и 61 км) ¹
Р 20-15	Дечин (Эльба, 98,2 и 94,2 км) ¹
Р 20-16	Усти-над-Лабем (Эльба, 75,3 и 72,5 км) ¹
Р 20-17	Мельник (Эльба, 3,0 км) ¹
Р 20-04-01	Халле-Трота (Заале, 86,0 км) ¹
Р 20-06-01	Прага (Влтава, 46,5 и 55,5 км) ¹
Р 21-01	Любек (Траве, 2,0-8,0 км)
Р 30-01	Свиноуйсьце (Балтийское море-устье реки Одер)
Р 30-02	Щецин (Одер, 741,0 км)
Р 30-03	Костшин (Одер, 617,0 км)
Р 30-04	Вроцлав (Одер, 255,0 км)
Р 30-05	Козле (Одер, 96,0 км)
Р 30-01-01	Гливице (Гливицкий канал, 41,0 км)
Р 40-01	Гданьск (Балтийское море-устье реки Висла)
Р 40-02	Быдгощ (Висла, 772,3 км, река Брда, 2,0 км)
Р 40-03	Варшава (Висла, 520,0 и канал Зеран, 2,0 км)
Р 40-04	Чернигов (Днепр, 1 070,0 км)
Р 40-05	Киев (Днепр, 856,0 км)
Р 40-06	Черкассы (Днепр, 653,0 км)
Р 40-07	Кременчуг (Днепр, 541,0 км)
Р 40-08	Днепродзержинск (Днепр, 429,0 км)
Р 40-09	Днепропетровск (Днепр, 393,0 км)
Р 40-10	Запорожье (Днепр, 308,0 км)
Р 40-11	Новая Каховка (Днепр, 96,0 км)
Р 40-12	Херсон (Днепр, 28,0 км)
Р 40-02-01	Николаев (Южный Буг, 95,0 км)
Р 41-01	Клайпеда, речной порт (Куршский залив)
Р 41-02	Неринга (Куршский залив)
Р 41-03	Юрбаркас (Неман, 126,0 км)
Р 41-04	Каунас (Неман, 219,0 км)
Р 50-01	Санкт-Петербург, морской порт (река Нева, 1397,0 км)
Р 50-02	Санкт-Петербург, речной порт (река Нева, 1 385,0 км)
Р 50-03	Подпорожье (Волго-Балтийский водный путь, 1045,0 км)
Р 50-04	Череповец (Волго-Балтийский водный путь, 540,0 км)
Р 50-05	Ярославль (Волга, 520,0 км) ²
Р50-06	Нижний Новгород (Волга, 907,0 км) ²
Р50-07	Казань (Волга, 1 313 км) ²
Р50-08	Ульяновск (Волга, 1 541,0 км) ²

P 50-09	Самара (Волга, 1 746,0 км) ²
P 50-10	Саратов (Волга, 2 175,0 км) ²
P 50-11	Волгоград (Волга, 2 560,0 км) ²
P 50-12	Астрахань (Волга, 3 051,0 км) ²
P 50-02-01	Москва, Северный порт (канал им. Москвы, 42,0 км)
P 50-02-02	Москва, Западный порт (канал им. Москвы, 32,0 км)
P 50-02-03	Москва, Южный порт (канал им. Москвы, 0,0 км) ²
P 50-02-02-01	Тверь (Волга, 279,0 км) ²
P 50-01-01	Пермь (Кама, 2 269,0 км) ²
P 60-01	Шевенинген (Северное море)
P 60-02	Ден Хельдер (Северное море)
P 60-03	Брюнсбюттель (Кильский канал, 2,0-5,0 км)
P 60-04	Рендсбург (Кильский канал, 62,0 км)
P 60-05	Киль (Кильский канал, 96,0 км)
P 60-06	Фленсбург
P 60-07	Висмар
P 60-08	Росток
P 60-09	Штральзунд
P 60-10	Грифсвальд
P 60-11	Швентойи (Балтийское море)
P 60-12	Выборг (Выборгский залив)
P 60-13	Петрозаводск (Онежское озеро, 1 009,0 км) ²
P 60-14	Архангельский морской порт (Устье Северной Двины)
P 60-15	Архангельский речной порт (Устье Северной Двины)
P 60-02-01	Севилья (Гвадалквивир, 80,0 км)
P 60-04-01	Дору (Дору, 5,0 км)
P 60-04-02	Сардору (Дору, 49,0 км)
P 60-04-03	Регуа-Ламега (Дору, 101,0 км)
P 60-06-01	Бордо (Жиронда и Гаронна, 359,0 км)
P 60-08-01	Нант (Луара, 645,0 км)
P 60-10-01	Харлингген (Ваддензе)
P 60-12-01	Делфзейл (Ваддензе)
P 60-11-01	Мустола (39,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-02	Каукас* (52,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-03	Рапасаари* (52,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-04	Ютсено* (67,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-05	Вуокси* (85,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-06	Варкау (порт Тайпале, 270,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-07	Варкау (порт Коссуланниеми*, 270,0 км от устья

	Сайменского канала)
P 60-11-08	Варкаус (порт Аконниемеи, 270,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-09	Куопио (352,0 км от устья Сайменского канала)
P60-11-02-01	Пухос* (311,0 км от устья Сайменского канала)
P 60-11-02-02	Йонсу (346,0 км от устья Сайменского канала)
P 61-01	Анклам (Пене, 95,0 км)
P 70-01	Вагенинген (Недеррейн, 903,2 км)
P 70-02	Энхеде (Твентеканал, 49,8 км)
P 70-03	Иббенбюрен (Среднегерманский канал, 5,0 км)
P 70-04	Минден (Среднегерманский канал, 100,0-104,0 км)
P 70-05	Ганновер (Среднегерманский канал, 155,0-159,0 км)
P 70-06	Мерум* (Среднегерманский канал, 194,0 км)
P 70-07	Брауншвейг (Среднегерманский канал, 220,0 км)
P 70-08	Брауншвейг/Тун* (Среднегерманский канал, 223,0 км)
P 70-09	Халденслебен (Среднегерманский канал, 301,0 км)
P 70-10	Нигрипл* (Канал Эльба - Хафель, 330,0 км)
P 70-11	Бранденбург* (водный путь Унтер Хафель, 60,0 км)
P 70-12	Бранденбург (водный Унтер Хафель, 57,0 км)
P 70-13	Депони Дитц* (водный путь Унтер Хафель, 40,0 км)
P 70-14	Шпандау, Южная гавань (водный путь Унтер Хафель, 2,0 км)
P70-15	Эльблаг (Вислинский залив)
P70-16	Калининградский морской порт (Прегола, 8,0 км)
P70-17	Калининградский речной порт (Прегола, 9,0 км)
P 70-01-01	Гауда (Холландс Эйссел, 1,4 км)
P 70-03-01	Хенгело (Твентеканал, 45,1 км)
P 70-03-02	Алмело (Зейканал, 17,6 км)
P 70-02-01	Оснабрюкк (Штихканал, 13,0)
P 70-04-01	Ганновер-Линден (Штихканал, 11,0 км)
P 70-06-01	Хильдесгейм (Штихканал, 15,0 км)
P 70-08-01	Зальцгиттер (Штихканал, 15,0 км)
P 70-10-01	Комплекс для обработки грузов* (рукав Шпрее, 0,0 км)
P 70-10-02	Ноннендам (Шпрее, 2,0 км)
P 70-10-03	Электростанция Ройтер* (Шпрее, 3,0 км)
P 70-10-04	Электростанция Шарлоттенбург* (Шпрее, 8,0 км)
P 70-10-05	Вестхафен Берлин (Вестхафенканал, 3,0 км)
P 70-10-06	Остхафен Берлин (Шпрее, 21,0 км)
P 70-10-07	Теплоэлектростанция Клингенберг (Шпрее, 25,0 км)
P 70-12-01	Электростанция Моабит* (Берлин-Шпандау-

	Шиффартсканал, 9,0 км)
P 71-01	Погрузо-разгрузочный пункт на Тельтовканале* (Тельтовканал, 31,0-34,0 км)
P 71-02	Погрузо-разгрузочный пункт Обершёневейде (водный путь Одер-Шпрее, 28,0-29,0 км)
P 71-03	Эйзенхюттенштадт Эко* (водный путь Одер-Шпрее, 122,0 км)
P71-04	Эйзенхюттенштадт (водный путь Одер-Шпрее, 124,0 км)
P 71-02-01	Потсдам (Потсдаме Хафель, 3,0 км)
P 71-06-01	Нидерлем* (водный путь Даме, 8,0 км)
P 71-06-02	Кёнигс Вустерхаузен (водный путь Даме, 8,0 км)
P 80-01	Гавр (канал Гавр-Танкарвиль, 20,0 км)
P 80-02	Руан (Сена, 242,0 км)
P 80-03	Конфлаи (Сена, 239,0 км)
P 80-04	Фруар (Мозель, 346,5 км)
P 80-05	Мец (Мозель, 297,0-294,0 км)
P 80-06	Мондланж-Ришмон (Мозель, 279,5-277,9 км)
P 80-07	Тионвиль-Илланж (Мозель, 271,9-270,1 км)
P 80-08	Мертерт (Мозель, 208,0 км)
P 80-09	Трир (Мозель, 184,0 км)
P 80-10	Бинген (Рейн, 527,0 км)
P 80-11	Висбаден (Рейн, 500,0 км)
P 80-12	Майнц (Рейн, 500,0 км)
P 80-13	Флёрсхейм* (Майн, 9,0 км)
P 80-14	Раунхейм* (Майн, 14,0 км)
P 80-15	Хаттерсхейм* (Майн, 17,0 км)
P 80-16	Келстербах* (Майн, 19,0 км)
P 80-17	Франкфурт* (Майн, 22,0-29,0 км)
P 80-18	Франкфурт (Майн, 31,0-37,0 км)
P 80-19	Оффенбах (Майн, 40,0 км)
P 80-20	Ханау (Майн, 56,0-60,0 км)
P 80-21	Гроскротценбург* (Майн, 62,0 км)
P 80-22	Штокштадт (Майн, 82,0 км)
P 80-23	Ашаффенбург (Майн, 83,0 км)
P 80-24	Трифенштейн* (Майн, 173,0 км)
P 80-25	Карлштадт* (Майн, 227,0 км)
P 80-26	Вюрцбург (Майн, 246,0-251,0 км)
P 80-27	Швайнфурт (Майн, 330,0 км)
P 80-28	Бамберг (канал Майн-Дунай, 3,0 км)

Р 80-29	Эрланген (канал Майн-Дунай, 46,0 км)
Р 80-30	Нюрнберг (канал Майн-Дунай, 72,0 км)
Р 80-31	Регенсбург (Дунай, 2 370,0-2 378,0 км)
Р 80-32	Деггендорф* (Дунай, 2 281,0-2 284,0 км)
Р 80-33	Линц (Дунай, 2 128,2-2 130,6 км)
Р 80-34	Линц-Фёст* (Дунай, 2 127,2 км)
Р 80-35	Энс-Энсдорф (Дунай, 2 111,8 км)
Р 80-36	Кремс (Дунай, 2 001,5 км)
Р 80-37	Вена (Дунай, 1 916,8-1 920,2 км)
Р 80-38	Братислава (Дунай, 1 867,0 км)
Р 80-39	Дьёр-Гёню (Дунай, 1 807,0 км)
Р 80-40	Комарно (Дунай, 1 767,1 км)
Р 80-41	Штурово (Дунай, 1 722,0 км)
Р 80-42	Будапешт (Дунай, 1 640,0 км)
Р 80-43	Сазалонбата (Дунай, 1 618,7 км)
Р 80-44	Дунайварош (Дунай, 1 579,0 км)
Р 80-45	Дунафёльдвар (Дунай, 1 563,0 км)
Р 80-46	Байя (Дунай, 1 480,0 км)
Р 80-47	Вуковар (Дунай, 1 333,1 км)
Р 80-48	Белград (Дунай, 1 170,0 км)
Р 80-49	Смедерево (Дунай, 1 116,3 км)
Р 80-50	Оршова (Дунай, 954,0 км)
Р 80-51	Турну-Северин (Дунай, 931,0 км)
Р 80-52	Прахово (Дунай, 861,0 км)
Р 80-53	Лом (Дунай, 743,0 км)
Р 80-54	Турну-Магуреле (Дунай, 597,0 км)
Р 80-55	Свиштов (Дунай, 554,0 км)
Р 80-56	Русе (Дунай, 495,0 км)
Р 80-57	Джурджу (Дунай, 493,0 км)
Р 80-58	Олтеница (Дунай, 430,0 км)
Р 80-59	Кэлэраши (Дунай, 370,5 км)
Р 80-60	Брэила (Дунай, 172,0-168,5 км)
Р 80-61	Галац (Дунай, 157,0-145,4 км)
Р 80-62	Джурджулешть (Дунай, 133,0 км) ³
Р 80-63	Рени (Дунай, 128,0 км)
Р 80-64	Тулча (Дунай, 73,5-70,0 км)
Р 80-04-01	Париж, автономный порт: Женвилье (Сена, 194,7 км) Боней-Винё (Сена, 169,7 км) Эври (Сена, 137,8 км)

	Мелэн (Сена, 110,0 км)
	Лиме-Поршвиль (Сена, 109,0 км)
	Монтро (Сена, 67,4 км)
	Нантер (Сена, 39,4 км)
	Брюйер-сюр-Уаз (Уаза, 96,9 км)
	Сент-Уан-л'Омон (Уаза, 119,2 км)
	Лани (Марна, 149,8 км)
P 80-06-01	Дилинген (Саар, 59,0 км)
P 80-08-01	Осиек (Права, 14,0 км)
P 80-01-01	Сегед (Тиса, 170,0 км)
P 80-14-01	Чернавода (канал Дунай-Черное море, 00,0 км)
P 80-14-02	Медгидия (канал Дунай-Черное море, 27,5 км)
P 80-14-03	Констанца (канал Дунай-Черное море, 64,0 км)
P 80-09-01	Измаил (Дунай-Килийское гирло, 93,0 км)
P 80-09-02	Килия (Дунай-Килийское гирло, 47,0 км)
P 80-09-03	Усть-Дунайск (Дунай-Килийское гирло, 1,0 км)
P 90-01	Таганрог (Таганрогский залив)
P 90-02	Ейск (Таганрогский залив)
P 90-03	Азов (Дон, 3 168,0 км) ²
P 90-04	Ростов (Дон, 3 134,0 км) ²
P 90-05	Усть-Донецк (Дон, 2 997,0 км) ²
P 90-03-01	Белгород-Днестровский (устье реки Днестр)
P 90-03-02	Бендеры (Днестр, 228,0 км)
P 91-01	Милано-Терминале (канал Милан-По, 0,0 км) ⁴
P 91-02	Лоди (канал Милан - По, 20,0 км от Милано-Терминале) ⁴
P 91-03	Пиццигетоне (канал Милан-По, 40,0 км от Милано-Терминале)
P 91-04	Кремона (По, 55,0 км от Милано-Терминале)
P 91-05	Эмилия-Чентрале (По, 145,0 км от Милано-Терминале) ⁴
P 91-06	Феррара (По, 200,0 км от Милано-Терминале)
P 91-07	Адриа (обводной канал Венета, 265,0 км от Милано-Терминале)
P 91-08	Кьоджа (обводной канал Венета, 285,0 км от Милано-Терминале)
P 91-09	Маргера (обводной канал Венета, 300,0 км от Милано-Терминале)
P 91-10	Ногаро (обводной канал Венета, 355,0 км от Милано-Терминале)

Р 91-11	Монфальконе (обводной канал Венета, 410,0 км от Милано-Терминале)
Р 91-12	Триест (Адриатическое море)
Р 91-02-01	Пьяченца (По, 35,0 км от Конка-ди-Кремоны)
Р 91-02-02	Павия (Тичино, 98,0 км от Конка-ди-Кремоны)
Р 91-02-03	Касале Монферрато (По, 183,0 км от Конка-ди-Кремоны)
Р 91-04-01	Гарибальди (водный путь Феррара, 80,0 км от Феррары)
Р 91-06-01	Порто-Толле (По-Гранде, 260,0 км от Милано-Терминале)
Р 91-01-01	Мантуя (водный путь Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко, 0,0 км)
Р 91-01-02	Остилья (водный путь Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко, 30,0 км) ⁴
Р 91-01-03	Леньяго (водный путь Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко, 65,0 км) ⁴
Р 91-01-04	Ровиго (водный путь Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко, 140,0 км) ⁴
Р 91-01-05	Конка-ди-Вольта-Гримана (водный путь Фиссеро-Тартаро-Канал-Бьянко, 170,0 км)

¹ Расстояния до портов на Эльбе измеряются: в Германии – от чешско-немецкой государственной границы; в Чешской Республике – от слияния рек Эльбы и Влтавы в Мельнике.

² Расстояние от Московского южного порта.

³ Планируется сооружение.

⁴ В стадии строительства или планирования.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ
МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

а) Технические характеристики водных путей категории Е

Основные технические характеристики водных путей категории Е в основном соответствуют классификации европейских водных путей, приведенной в таблице 1.

Для оценки различных водных путей категории Е используются параметры классов IV-VII с учетом следующих принципов:

- i) класс водного пути определяется горизонтальными габаритами самоходных судов, барж и толкаемых составов и в первую очередь основным стандартным габаритом, каковым является их ширина или поперечный габарит;
- ii) только водные пути, соответствующие, по крайней мере, основным параметрам класса IV (минимальные габариты судов 85 м х 9,5 м), могут рассматриваться в качестве водных путей категории Е. Ограничения осадки (менее 2,50 м) и минимальной высоты прохода под мостами (менее 5,25 м) допускаются в порядке исключения только в отношении существующих водных путей;
- iii) при модернизации водных путей класса IV (а также малых региональных водных путей) рекомендуется соблюдать параметры по крайней мере класса Va;
- iv) однако новые водные пути категории Е должны соответствовать параметрам как минимум класса Vb. В этой связи следует обеспечивать прохождение судов с осадкой не менее 2,80 м;
- v) при модернизации существующих и/или создании новых водных путей следует всегда руководствоваться более высокими значениями габаритов судов или составов;

- vi) для повышения эффективности контейнерных перевозок следует обеспечивать максимально возможную высоту прохода под мостами в соответствии со сноской 4 к таблице 1¹.
- vii) внутренние водные пути, на которых, как ожидается, будут осуществляться интенсивные контейнерные и ролкерные перевозки, должны соответствовать как минимум параметрам класса Vb. В целях удовлетворения потребностей, обусловленных будущим изменением габаритов контейнеров и необходимостью беспрепятственной перевозки прицепов, может быть предусмотрено также увеличение на 7-10% ширины соответствующих судов, составляющей 11,4 м, осуществляющих плавание по внутренним водным путям класса Va и более высоких классов;
- viii) на водных путях с изменяющимся уровнем воды значение рекомендуемой осадки должно соответствовать осадке, которая достигается или превышает в течение в среднем 240 дней в году (или 60% периода навигации). Там, где это возможно и экономически оправданно, следует обеспечить значение рекомендуемой высоты прохода под мостами (5,25, 7,00 или 9,10 м) при наивысшем судоходном уровне;
- ix) единые параметры класса, осадки и высоты прохода под мостами следует обеспечить либо на всем водном пути, либо как минимум на значительных по протяженности участках этого пути;
- x) по возможности следует обеспечить, чтобы параметры прилегающих внутренних водных путей были идентичными или аналогичными;
- xi) наибольшие величины осадки (4,50 м) и минимальной высоты прохода под мостами (9,10 м) следует обеспечить на всех участках сети, непосредственно связанных с прибрежными маршрутами;
- xii) минимальная высота прохода под мостами 7,00 м должна быть обеспечена на водных путях, которые соединяют важные морские порты с районами, находящимися в глубине страны, и которые могут быть успешно использованы для контейнерных перевозок и перевозок «река-море»;

¹ Однако если доля порожних контейнеров превышает 50%, следует рассмотреть вопрос об обеспечении величины минимальной высоты прохода под мостами, превышающей величину, указанную в сноске 4.

xiii) прибрежные маршруты, упомянутые в приложении I выше, призваны обеспечить целостность сети европейских внутренних водных путей категории E и предназначены, по смыслу настоящего Соглашения, для плавания судов типа «река-море», размеры которых должны, когда это возможно и экономически целесообразно, отвечать требованиям к самоходным судам, пригодным для плавания по внутренним водным путям классов Va и VIb.

Считается, что для обеспечения пригодности водного пути для контейнерных перевозок должны соблюдаться следующие минимальные условия: суда внутреннего плавания шириной 11,4 м и длиной примерно 110 м должны иметь возможность осуществлять перевозку контейнеров в три или более ярусов; в противном случае допустимая длина толкаемых составов должна составлять 185 м, в связи с чем они могут осуществлять 1 перевозку контейнеров в два яруса.

Таблица 1

КЛАССИФИКАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Тип водных путей	Класс водных путей	Самоходные суда и баржи					Толкаемые составы					Минимальная высота под мостами	Географическое обозначение на картах
		Тип судна: общие характеристики					Тип состава: общие характеристики						
		Наименование	Максимальная длина	Максимальная ширина	Осадка	Тоннаж		Длина	Ширина	Осадка	Тоннаж		
			L (м)	B (м)	d (м)	T (т)		L (м)	B (м)	d (м)	T (т)	H (м)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ	IV	Судно типа «Юганн Велкер»	80-85	9,5	2,50	1000-1500		85	9,5 2/	2,50-2,80	1250-1450	5,25 или 7,00	
	Va	Большие рейнские суда	95-110	11,4	2,50-2,80	1500-3000		95-110 1	11,4	2,50-4,50	1600-3000	5,25 или 7,00 или 9,10 ¹	
	Vb							172-185 ¹	11,4	2,50-4,50	3200-6000		
	Vla							95-110 1	22,8	2,50-4,50	3200-6000	7,00 или 9,10 ¹	
	Vlb	¹	140	15,0	3,90			185-195 ¹	22,8	2,50-4,50	6400-12000	7,00 или 9,10 ¹	
	Vlc						  	270-280 ¹ 195-200 ¹	22,8 33,0-34,2 ¹	2,50-4,50 2,50-4,50	9600-18000 9600-18000	¹ 9,10	  
	VII						 	275-285 7/	33,0-34,2 ¹	2,50-4,50	14500-27000	¹ 9,10	 

*/ Классы I-III не приводятся в настоящей таблице, поскольку они имеют лишь региональное значение.

Сноски к таблице 1

¹ Первое значение приводится с учетом нынешней ситуации, а второе — с учетом будущих изменений и, в некоторых случаях, нынешней ситуации.

² С учетом безопасного расстояния, составляющего примерно 0,30 м, между верхней точкой конструкции судна или его груза и мостом.

³ С учетом предполагаемого будущего развития ролкерных перевозок, контейнерных перевозок и перевозок «река-море».

⁴ Для перевозки контейнеров приняты следующие значения:

5,25 м — для судов с загрузкой контейнеров в 2 яруса;

7,00 м — для судов с загрузкой контейнеров в 3 яруса;

9,10 м — для судов с загрузкой контейнеров в 4 яруса;

50% контейнеров могут быть порожними, в противном случае следует применять балластировку.

5/ Некоторые из существующих водных путей могут рассматриваться как относящиеся к классу IV по максимально допустимой длине судов и составов, даже если их максимальная ширина составляет 11,4 м, а максимальная осадка — 4,00 м.

6/ Значение осадки для конкретного водного пути должно определяться с учетом местных условий.

7/ На некоторых участках водных путей класса VII могут также использоваться составы с большим числом барж. В этом случае горизонтальные габариты могут превышать значения, указанные в таблице.

б) Эксплуатационные характеристики водных путей категории Е

Для надежного обеспечения международных перевозок на водных путях категории Е эти пути должны соответствовать следующим основным эксплуатационным критериям:

- i) судоходство должно обеспечиваться в течение всего периода навигации, за исключением перерывов, упоминаемых ниже;
- ii) продолжительность навигации может составлять менее 365 дней только в районах с суровыми климатическими условиями, где в зимнее время невозможно держать фарватер свободным ото льда и где, следовательно, необходим зимний перерыв. В этих случаях следует устанавливать даты начала и окончания навигации. Продолжительность перерывов навигации, обусловленных естественными явлениями, такими, как ледостав, паводки и т.д., должна сводиться к минимуму с помощью соответствующих технических и организационных мер;
- iii) продолжительность перерывов в период навигации, необходимых для регулярного технического обслуживания шлюзов и другого гидротехнического оборудования, должна сводиться к минимуму. Пользователи водных путей, на которых планируется проведение работ по техническому обслуживанию, должны информироваться о сроках и продолжительности предполагаемого перерыва в навигации. В случае непредвиденного выхода из строя шлюзов или других гидротехнических объектов или в случае других форс-мажорных обстоятельств продолжительность перерывов должна быть в максимальной степени ограничена за счет принятия всех необходимых мер по исправлению ситуации;
- iv) никаких перерывов в период низкой воды не допускается. Однако разрешается разумное ограничение допустимых значений осадки на водных путях с изменяющимся уровнем воды. Тем не менее в течение всего времени следует обеспечить минимальную осадку в 1,20 м, а рекомендуемая или обычная осадка должна обеспечиваться или превышать в течение 240 дней в году. В районах, упомянутых выше в подпункте ii), минимальная осадка в 1,20 м должна обеспечиваться в течение в среднем 60% периода навигации;
- v) продолжительность работы шлюзов, разводных мостов и других объектов инфраструктуры должна быть такой, чтобы она обеспечивала в случае экономической целесообразности круг-

лосуточное (24 часа) судоходство по рабочим дням. В отдельных случаях могут допускаться исключения по организационным и/или техническим причинам. Следует также обеспечить разумное судоходное время в праздничные и выходные дни.

с) Технические и эксплуатационные характеристики ПОРТОВ категории Е

Сеть водных путей категории Е включает систему портов внутреннего плавания международного значения. Каждый порт категории Е должен соответствовать следующим техническим и эксплуатационным критериям:

- i) он должен находиться на водном пути категории Е;
- ii) он должен располагать возможностями для обработки судов или толкаемых составов, используемых на конкретном водном пути категории Е в соответствии с его классом;
- iii) он должен быть связан с основными автомобильными дорогами и железнодорожными линиями (желательно, чтобы они принадлежали к сети международных автомобильных дорог и железнодорожных линий, указанных в Европейском соглашении о международных автомагистралях (СМА), в Европейском соглашении о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и в Европейском соглашении о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП));
- iv) его общий грузооборот должен достигать, по крайней мере, 0,5 млн. т в год;
- v) он должен располагать подходящими возможностями для развития портовой промышленной зоны;
- vi) он должен обеспечивать обработку стандартных контейнеров (за исключением портов, специализирующихся на обработке массовых грузов);
- vii) он должен располагать всем оборудованием, необходимым для осуществления обычных операций в рамках международных перевозок;
- viii) в целях обеспечения охраны окружающей среды в портах международного значения должны быть предусмотрены приемные емкости для удаления отходов, образующихся на борту судов.